

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU  
CONSEIL DE LA VILLE DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD TENUE À L'HÔTEL  
DE VILLE, LE MARDI 20 JANVIER 2026, À 19 HEURES**

Sont présents à cette séance les membres du conseil Michel Martinet, Jean-Marc Rochon, France Chenail, Stéphane Leduc, Stéphanie Amesse, Patrick Rancourt, Jean-François Giroux et Sophie Sirois-Perras, sous la présidence de M. le maire Miguel Lemieux, formant la totalité des membres du conseil.

**2026-01-744 AUTORISATION DE SIGNATURE D'UNE ENTENTE INDUSTRIELLE RELATIVE À  
L'UTILISATION DES OUVRAGES D'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES DE LA  
VILLE AVEC LA COMPAGNIE GENERAL DYNAMICS PRODUITS DE DÉFENSE ET  
SYSTÈMES TACTIQUES - CANADA INC.**

CONSIDÉRANT QUE la compagnie General Dynamics Produits de Défense et Systèmes Tactiques - Canada inc. a augmenté sa production industrielle ainsi que ses rejets d'eaux usées, créant un dépassement régulier des paramètres inscrits dans l'entente pour le traitement des eaux usées;

CONSIDÉRANT QUE ces dépassements causent ainsi des pénalités financières;

VU a demande de la Compagnie afin de mettre à jour les paramètres de l'entente selon leurs nouveaux rejets, soit :

- |  |  |
|--|--|
| - Limite de débit actuelle: 1550 m <sup>3</sup> /j         | - Limite demandée: 2500 m <sup>3</sup> /j; |
| - Limite de DCO actuelle: 750 kg/j                         | - Limite demandée: 1000 kg/j;              |
| - Limite de MES actuelle: 100 kg/j                         | - Limite demandée: 160 kg/j;               |
| - Limite de chlorure actuelle (Cl <sup>-</sup> ): 120 kg/j | - Limite demandée: 250 kg/j;               |
| - Limite d'ammoniac actuelle (NH <sub>3</sub> ): 10 kg/j   | - Limite demandée: 15 kg/j;                |
| - Limite de sulfate actuelle (SO <sub>4</sub> ): 80 kg/j   | - Limite demandée: 150 kg/j;               |

CONSIDÉRANT QUE seuls ces paramètres seraient modifiés à l'entente et qu'ils représentent les rejets réels actuels de la Compagnie;

VU la recommandation du Service de l'environnement d'autoriser la signature de la nouvelle entente industrielle;

Il est proposé par M<sup>me</sup> la conseillère Stéphanie Amesse,  
appuyé par M<sup>me</sup> la conseillère Sophie Sirois-Perras,  
et résolu à l'unanimité

DE conclure une entente industrielle avec la compagnie General Dynamics Produits de Défense et Systèmes Tactiques - Canada inc. pour l'ajustement des paramètres de rejets d'eaux usées en fonction des réalités actuelles;

D'autoriser le maire, ou en son absence le maire suppléant, et la greffière, ou en son absence la greffière adjointe, à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente précitée ainsi que tout acte prévu à ladite entente, en y stipulant toute clause ou condition jugée utile dans l'intérêt de la Ville ou non incompatible avec la présente.

ADOPTÉ

